EN



AQUA MARINA

INFLATABLE
STANDUP PADDLE BOARD
USER MANUAL

WARNING

For your own safety and that of your equipment, make sure to take the following precautions. Failure to follow warning notices and instruction may result in property damage, serious injury or death.

GENERAL PADDLING INFORMATION

This manual has been compiled to help you operate your Inflatable Stand Up Paddle Board (Hereinafter referred to as ISUP) with safety and pleasure. It contains details of the ISUP, the equipment supplied, and information on their operation. Please read it carefully and familiarize yourself with the ISUP before using it.

SAFETY

There is a risk of serious injury or death from drowning. Paddle sports can be very dangerous and physically demanding. The user of this product acknowledges, understands, and assumes the risks involved in paddle sports. Observe the following warning labels and safety standards carefully whenever using this product.

AM Official Site

AM HOW-TO Guide

AM Service Center List

WARNING LABEL INSTRUCTIONS





MANDATORY INSTRUCTION

- Wear personal flotation device
- Read instructions first
- Fully inflate all air chambers
- Numbers of users
- Max. load capacity
- Safe distance to shore 150 m (492.1′)





PROHIBITION INSTRUCTION

- Do not use in white water (except BT-22RP)
- Do not use in breaking waves (except BT-22WA)
- Do not use in offshore current
- Do not use in offshore wind
- Not for children 14 years old and below (except BT-22VIP)





ATTENTION / DANGER / WARNING

- Design working pressure
- No protection against drowning





MANDATORY INSTRUCTION

- Swimmers only

CN-ORP

Item No.:
Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

PRODUCT SERIAL NUMBER

- Item No.
- Manufacturer information

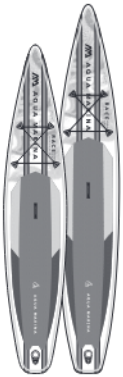
ALL-AROUND

TOURING

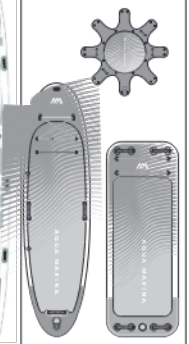
RACING

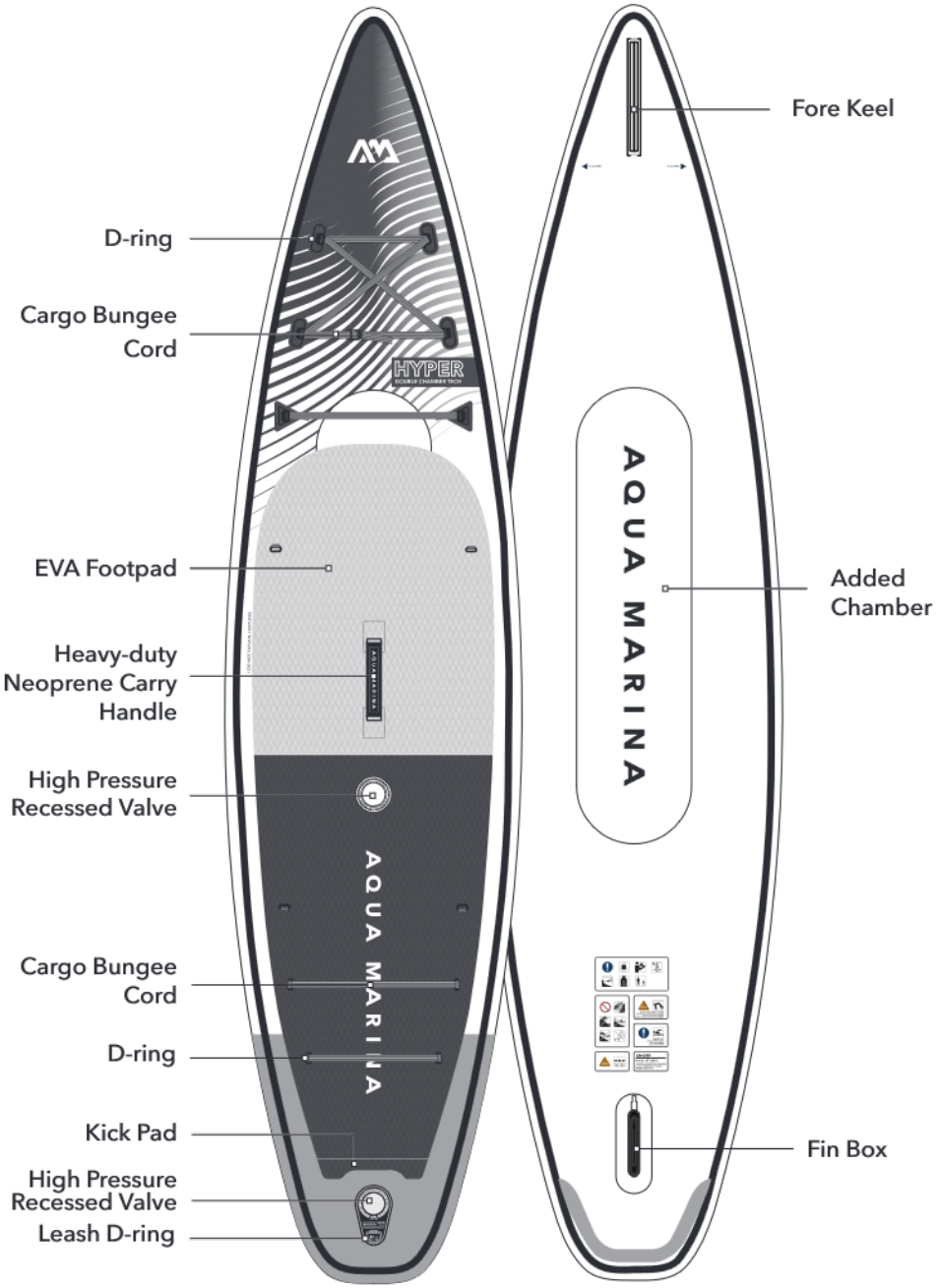






MODEL												
BREEZE	**VAPOR**	**FUSION**	**MONSTER**	**CORAL**	**BEAST**	**MAGMA**	**ATLAS**	**CORAL TOURING**	**HYPER**	**HYPER**	**RACE**	**RACE**
BT-23BRP	BT-23VAP	BT-23FUP	BT-23MOP	BT-23COPR BT-23COPN	BT-23BEP	BT-23MAP	BT-23ATP	BT-23CTPR BT-23CTPN	BT-23HY01	BT-23HY02	BT-21RA01	BT-21RA02
SIZE												
9'10"	10'4"	10'10"	12'0"	10'2"	10'6"	11'2"	12'0"	11'6"	11'6"	12'6"	12'6"	14'0"
30''	31''	32''	33''	31''	32''	33''	34''	31"	31"	32"	27"	27"
4.7''	6''	6''	6''	4.7''	6''	6''	6''	6"	6"	6"	6"	6"
300 cm	315 cm	330 cm	366 cm	310 cm	320 cm	340 cm	366 cm	350 cm	350 cm	381 cm	381 cm	427 cm
76 cm	79 cm	81 cm	84 cm	78 cm	81 cm	84 cm	86 cm	79 cm	79 cm	81 cm	69 cm	69 cm
12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm
FIN												
1 SLIDE-IN CENTER FIN				**1 SWIFT ATTACH CENTER FIN**				**1 SWIFT ATTACH RACING FIN**			**1 SLIDE-IN RACING FIN**	
VOLUME												
229 L	315L	338L	390L	238L	312L	340L	398L	328L	330L	370L	320L	360L
MAX. RIDER WGT												
220 LBS	308LBS	330LBS	374LBS	231LBS	308LBS	330LBS	396LBS	286LBS	330LBS	374LBS	330LBS	352LBS
100 KG	140KG	150KG	170KG	105KG	140KG	150KG	180KG	130KG	150KG	170KG	150KG	160KG
MAX. AIR PRESSURE												
15 PSI				15 PSI		15 PSI		15 PSI	15 PSI / 10 PSI (center chamber)		18 PSI	

	RIVER	SURF	WINDSURF	MULTI-PERSON				FITNESS		FISHING	KID
								**Yoga Dock BT-23YD** Outer Diameter: 290cm/9'6" Inner Diameter: 170cm/67" Thickness: 12cm/4.7" 			
RACE ELITE	**RAPID**	**WAVE**	**BLADE**	**SUPER TRIP**	**SUPER TRIP TANDEM**	**MEGA**	**AIRSHIP RACE**	**DHYANA**	**PEACE**	**DRIFT**	**VIBRANT**
BT-22RE	BT-22RP	BT-22WA	BT-22BL	BT-21ST01	BT-20ST02	BT-20ME	BT-20AS	BT-23DHP	BT-23PC	BT-20DRP	BT-22VIP
14'0" 25" 6"	9'6" 33" 6"	8'8" 30" 4"	10'6" 33" 6"	12'2" 32" 6"	14'0" 34" 6"	18'1" 60" 8"	22'0" 34" 8"	10'8" 34" 6"	8'2" 35" 6"	10'10" 38" 6"	8'0" 28" 4"
427 cm 63.5 cm 15 cm	289 cm 84 cm 15 cm	265 cm 75 cm 10 cm	320 cm 84 cm 15 cm	370 cm 82 cm 15 cm	427 cm 86 cm 15 cm	550 cm 152 cm 20 cm	670 cm 87 cm 20 cm	325 cm 86.5 cm 15 cm	250 cm 90 cm 15 cm	330 cm 97 cm 15 cm	244 cm 71 cm 10 cm
1 FIBERGLASS RACING FIN	**1 RIVER FIN + 4 FIXED FINS**	**1 SURF CENTER FIN + 2 SIDE FINS**	**1 CENTER FIN + 1 DAGGER FIN**	**1 CENTER FIN**	**2 CENTER FINS**	**5 CENTER FINS**	**1 RACING FIN**	**1 SWIFT ATTACH CENTER FIN**	/	**1 CENTER FIN**	**1 CENTER FIN**
330L	300L	161L	350L	400L	500L	1400L	1000L	347L	340L	284L	140L
330LBS 150KG	286LBS 130KG	209LBS 95KG	330LBS 150KG	462LBS 210KG	507LBS 230KG	1433LBS 650KG	1014LBS 460KG	341LBS 155KG	330LBS 150KG	286LBS 130KG	132LBS 60KG
18 PSI	18 PSI	18 PSI	18 PSI	15 PSI	18 PSI	8 PSI	18 PSI	15 PSI		15 PSI (board) / 3PSI (side air chambers)	15 PSI



Actual configuration may vary upon different models.

ACCESSORIES

STANDARD

Zip Backpack



Double-action Pump
(Mega/Airship Race/ Super Trip Tandem x 2)



Fin
(Mega x 5/
Super Trip Tandem x 2/
Wave x 3/ Blade x 2)



Cargo Bungee Cord
(except Wave)



Repair Kit



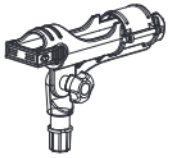


Leash
(except Super Trip/ Super Trip Tandem/Mega/
Airship Race/Peace/Yoga Dock)

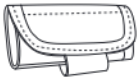
***Actual configuration may vary upon different models.**

DRIFT

Fishing Rod Holder x 2



Paddle Holder



MEGA/YOGA DOCK

Carry Bag

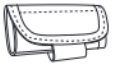


CORAL/CORAL TOURING/YOGA

2-in-1 Carry Strap



Paddle Holder
(Only for Dhyana)

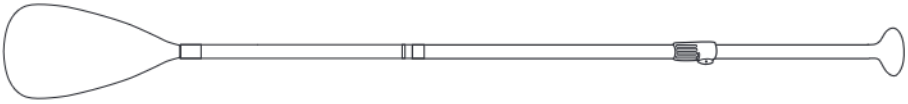


Straps x 3
(Only for Dhyana)



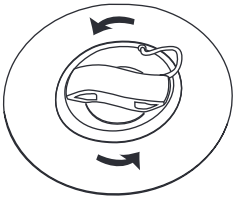
PADDLE

Paddle (excluded from Race/Race Elite/Hyper/Rapid/Super Trip/Mega/
Airship Race/Blade/Wave/Peace/Super Trip Tandem)

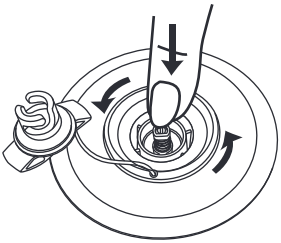


INSTRUCTION FOR ASSEMBLING AND DISASSEMBLING

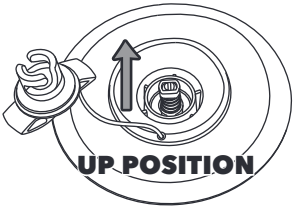
INFLATION



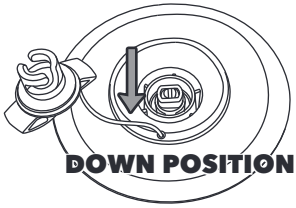
Open the valve cap by twisting counter-clockwise. Ensure the valve is clear from debris, sand, or dirt before releasing.



Push valve button in and turn 90 degrees.

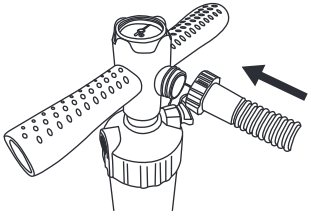


OR

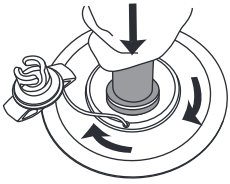


Valve button popping up to the "UP position" for inflation.

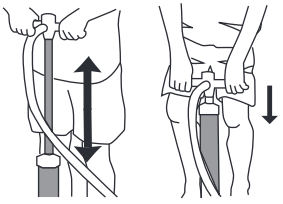
Valve button locked in "DOWN position" for deflation.



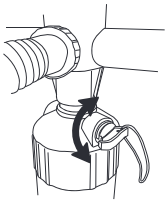
Attach – Attach the pump hose to the pump and secure it tightly.



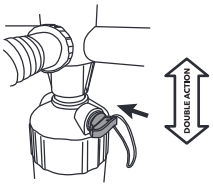
Connect – Attach the end of the pump hose to the valve and twist 45° clockwise to lock in place.



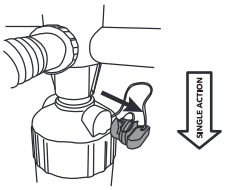
Save Effort – As pressure builds, keep arms extended and bend the knees to power for less effort.



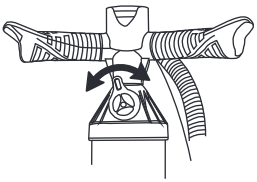
LIQUID AIR V1



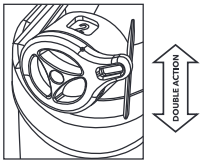
Fast Inflation – Use DOUBLE ACTION position by closing the air-tap to pump the board up to 7-10 psi.



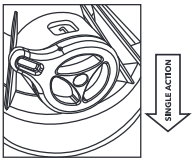
Easy Inflation – Switch to SINGLE ACTION position by removing the air-tap for easier inflation.



LIQUID AIR V2

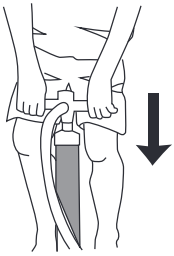


Fast Inflation – Use DOUBLE ACTION mode with the top cap displaying "2" to pump the board up to 7 - 10 psi.



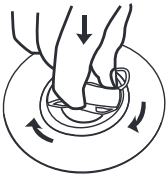
Easy Inflation – Rotate the switch to SINGLE ACTION mode with the top cap displaying"1" for easier inflation.

Note: Gauge will not respond until reaching 4psi. Just keep pumping for 2-3 minutes!



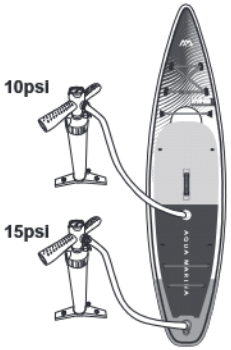
Max. Pressure – Keep pumping the board until you reach 15-18 psi.

12PSI minimum (8PSI for MEGA/ 10PSI for HYPER inner chamber) for proper inflatable boards operation and 15PSI maximum (18PSI for SUPER TRIP TANDEM/ RAPID/ RACE/ RACE ELITE/ WAVE/ BLADE/ AIRSHIP RACE). Over inflation will void your warranty.



After inflation, return the valve cover and tighten in clockwise direction to lock in place.

Warning:
Do not leave your board under direct sunlight as this may cause over-inflation.
Please keep the board under shade when not in use with a working pressure NO MORE THAN 10psi, or leave your board in a cool dry place.
Remember to check the air pressure before and after use, and deflate your board when necessary.



For Double Chamber Board (HYPER)

For best performance, the double chamber should always be inflated to ensure the highest stiffness and safety.

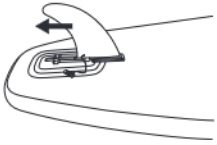
- Inflate the inner chamber up to 10 PSI.
- Inflate the outer chamber up to 15 PSI.

PRECAUTION & TIPS

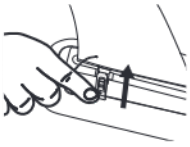
- Electric Pumps can be used to inflate board up to 80-90%. However, the remaining pressure required should be achieved by using the hand pump to avoid over-inflation.
- Do not use air compressors as this voids warranty of board.
- Before long trips, ensure the board has been inflated and has maintained pressure for a minimum of 24 hours.

FIN INSTALLATION

Slide-in Center Fin System



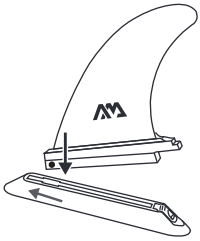
SLIDE - Slide in the large Center Fin to the fin base.



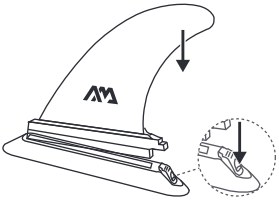
INSERT - Insert the push-in pin.

Swift Attach Fin System

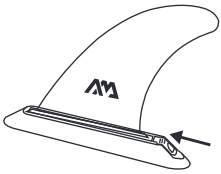
(CORAL / BEAST / MAGMA / ATLAS / CORAL TOURING / HYPER / WAVE / DHYANA)



SLOT IN - Align the fin base into the fin box slot and slide to the front edge.

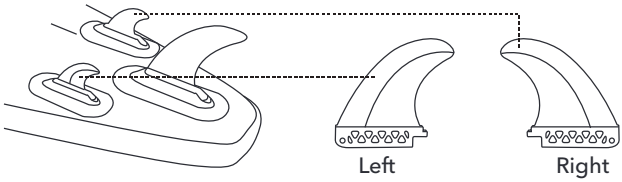


PRESS - Keep pressing the lever on the rear and push the fin down.

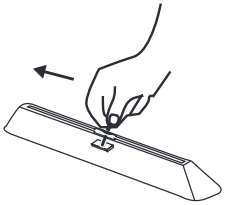


SNAP - Lock the fin in place with the snap.

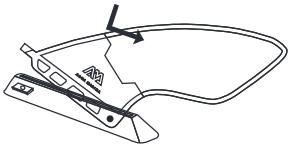
NOTE: Install the WAVE side fins as suggested below.



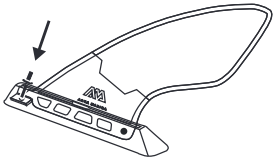
US Fin System **(RACE ELITE)**



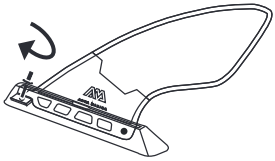
WASHER - Place the washer into the fin box and slide it to the front.



SLOT IN - Align the fin base into the fin slot and slide to the rear of the fin box.

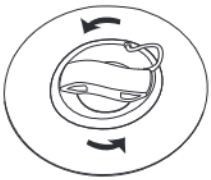


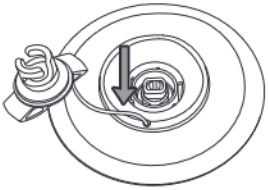
LINE UP - Push the fin down and line up the washer hole with the screw.



SCREW - Secure firmly by screwing.

DEFLATION

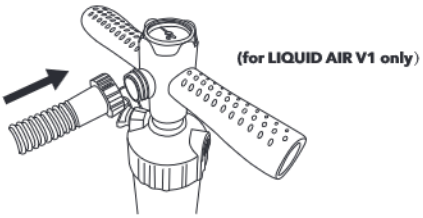




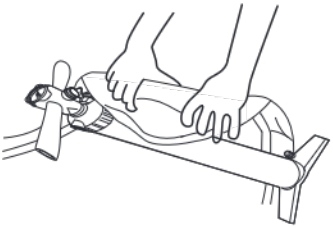
Valve Open – Open the valve cap and twist the valve button for "DOWN POSITION". Ensure the valve is clear from debris, sand, or dirt before releasing.



Deflate (by hands) – Roll the board from nose to tail to squeeze the air out.

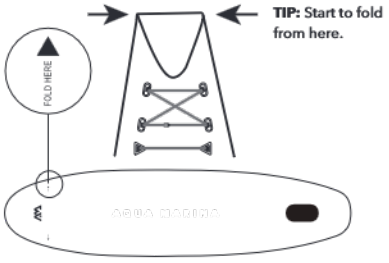


Deflate (by pump) – Use the pump on "DEFLATE" position.

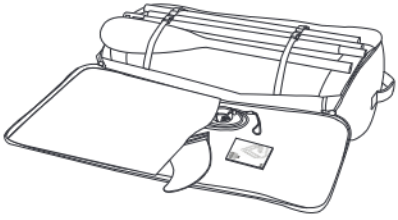


Roll – Roll the board around the pump. Make sure the pump is settled in the middle.

or



Roll – Follow the folding line indication for first fold, and roll the board from nose to tail.



Pack – Use the webbing strap to secure the neatly rolled board in place, but do not overtighten the strap. Place the accessories in the pocket.

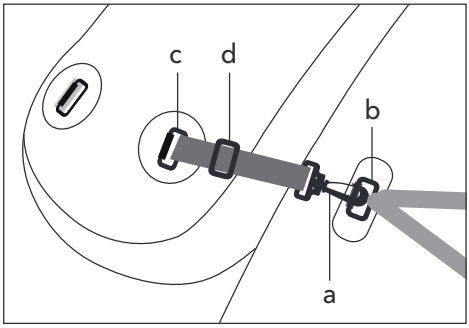
YOGA DOCK INSTRUCTION

YOGA DOCK and DHYANA Connection

Each DHYANA yoga board can be connected to this YOGA DOCK by three straps.

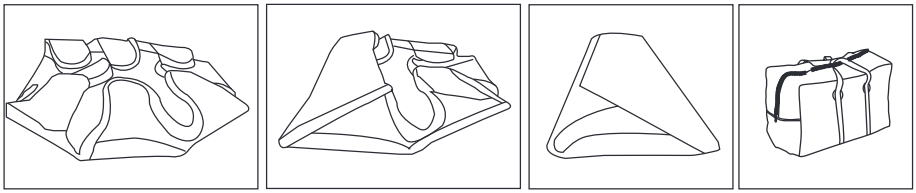
For each strap, follow connection instruction shown below.

1. Link up the clasp (a) with D-ring (b) on the board. Thread the strap through D-ring (c) on the dock.
2. Thread the strap through the buckle (d) and fasten.
3. Repeat above steps for the rest straps.



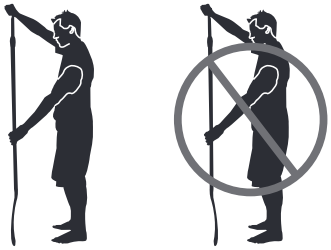
Folding and Storage

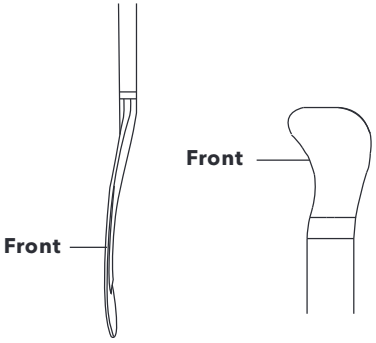
1. Fold the Yoga Dock as shown below.
2. Pack the Yoga Dock into the carry bag.



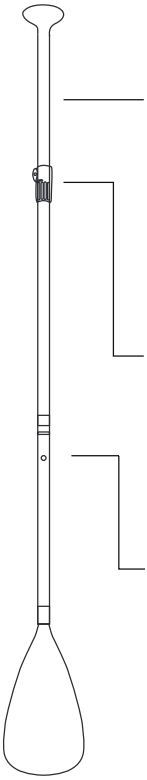
PADDLE ASSEMBLY

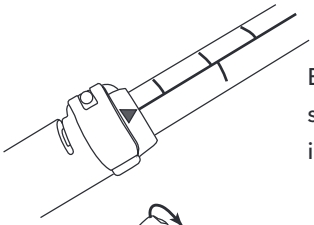
I



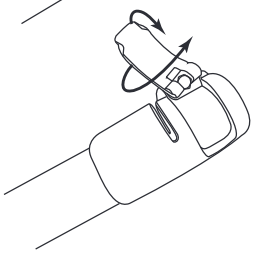


II

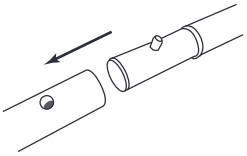




Ensure the center line of the scale is aligned with the indicator on clamp.



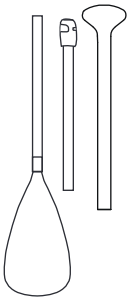
CLAMP SYSTEM
Adjust tightness by rotating the hasp to reduce any play.



SPRING PIN SYSTEM
Secure spring pin.

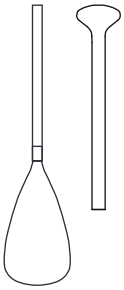
NOTE: Always drain the water left in the paddle shaft after each use.

3 PCS ADJUSTABLE



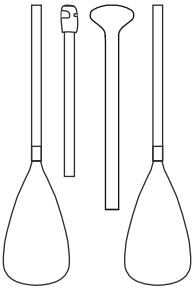
- **ACE** B0303622
  Adjustable Aluminum iSUP Paddle for Kids
- **SPORTS III** B0303922
  Adjustable Aluminum iSUP Paddle
- **PASTEL** B0303923/24/25
  Fiberglass / Carbon iSUP Paddle
- **SOLID** B0303013
  Fiberglass iSUP Paddle
- **CARBON GUIDE** B0303014
  Carbon / Fiberglass iSUP Paddle
- **CARBON PRO** B0303015
  Carbon iSUP Paddle

2 PCS ADJUSTABLE



- **CARBON X**
  B0303016
  2PCS Carbon iSUP Paddle

2-IN-1



- **DUAL-TECH**
  B0303011
  2-in-1 iSUP & Kayak Paddle

HOW TO WEAR A SAFETY LEASH

WAIST



RIVER LEASH
B0303025

ANKLE



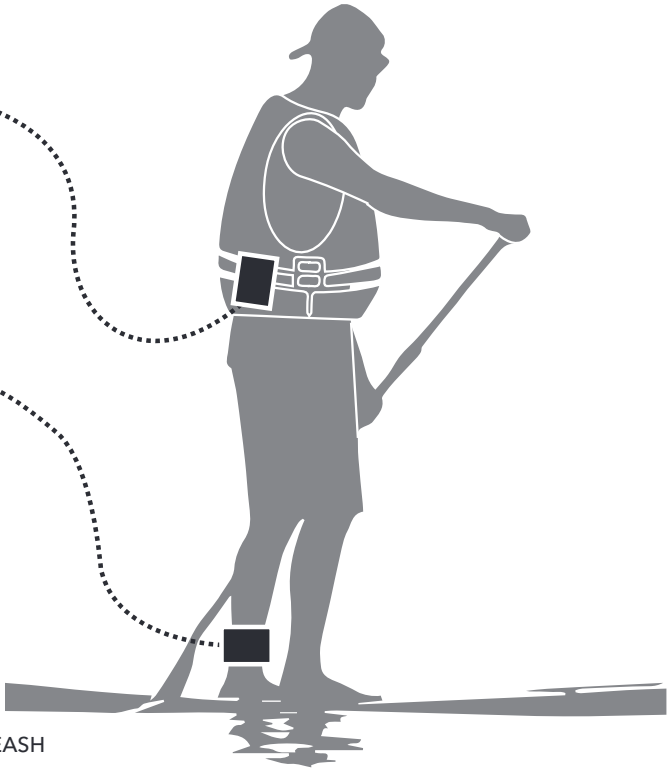
COIL LEASH
B0303930



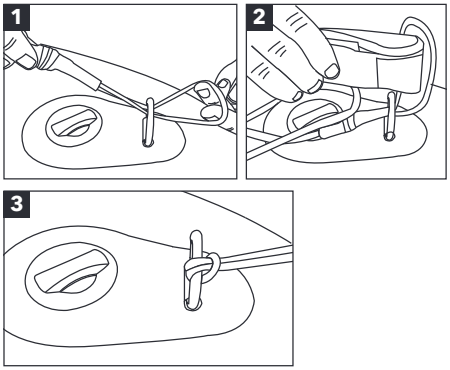
SURF LEASH
B0303024



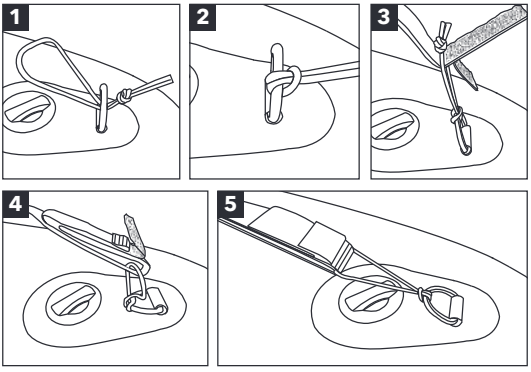
STANDARD LEASH
B0303929



STANDARD LEASH INSTALLATION



COIL/SURF/RIVER LEASH INSTALLATION



HOW TO TAKE CARE OF ISUP BOARD

DO'S

CLEANING

Clean the board after each use with freshwater and mild soap.



KEEP IT DRY

Dry the board after each use, especially before storing to avoid mould damage.



FREQUENT USE

Use the board frequently as long-term storage may cause adhesive failure.



REGULAR MAINTENANCE

Regularly check for cracks, scrapes, or any other issues and repair if necessary.



DON'TS



DON'T USE AN AIR COMPRESSOR

You can easily over-inflate the board by using an air compressor and void the warranty.



NO DRAGGING

Don't drag the board as sharp debris may puncture it.



AVOID DIRECT SUNLIGHT

Keep the board under shade when not in use with a working pressure less than 50%-60% of the max. air pressure.



AVOID TEMPERATURE EXTREMES

Keep the boards sheltered away from temperature extremes and humidity. Store at room temperature between 0℃ - 40℃.

FAQs (Frequently Asked Questions)

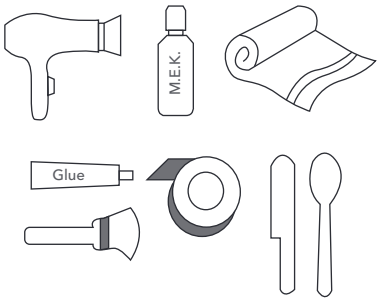
Q: How much air should I pump into my board, and how long does it take to inflate?

A: The maximum pressure is 15 – 18 PSI (8 PSI for MEGA, 10 PSI for HYPER inner chamber, 3 PSI for DRIFT side chambers), any higher you risk over inflating and damage. Depending on the size of your board it can take anywhere from 5 to 8 minutes.

Q: When detaching the pump from the board, the air starts to release from the valve. How do I stop this from happening?

A: The air is releasing as the valve spring pin has been left in the deflating position. Simply push down and turn the pin until it lifts up into the inflation position and stops air from releasing; continue to inflate the board until up to pressure.

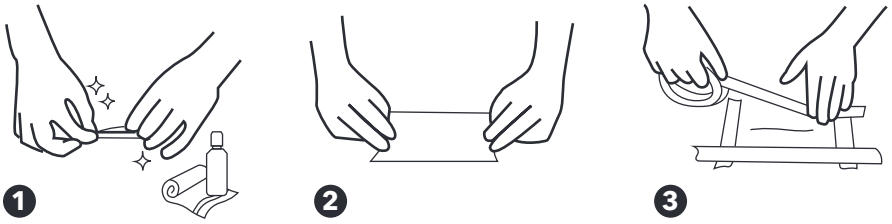
HOW TO REPAIR A CUT OR PUNCTURE IN YOUR INFLATABLE BOARD



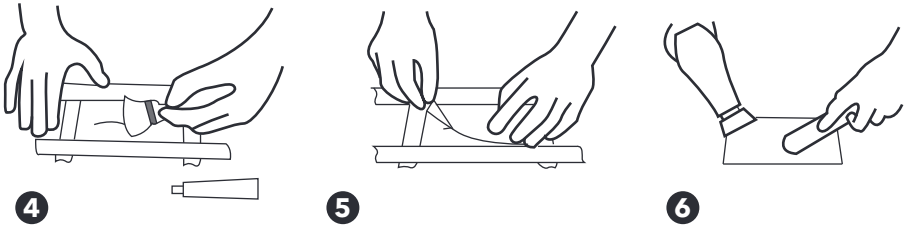
SUPPLIES REQUIRED

- Glue (AQUASEAL® is recommended)
- Acetone or methyl ethyl ketone (M.E.K.)
- Hairdryer
- Brush
- Tape
- Spatula or spoon
- Towel

(Not provided in the SUP board package)



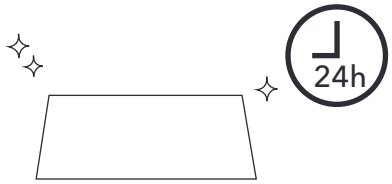
1. Clean the area around the cut or puncture using acetone or M.E.K.
2. Draw the outline of the patch using chalk or pencil (do not use ink). Cut the patch, cover the cut or puncture with approximately 2.5cm (1 inch) overlap on all sides.
3. Apply tape along the outline of the patch. This will prevent the glue from spreading outside the patch area.



4. Apply glue on both the board and patch using a brush or other applicator. Make sure the glue is spread evenly and completely over the board and patch. Let the glue dry for 5 minutes.

5. Apply the patch starting on one side and move towards the other side Be careful not to trap any air bubbles.
6. Use a hairdryer to gently heat the area to ensure a good bond between the patch and the board.

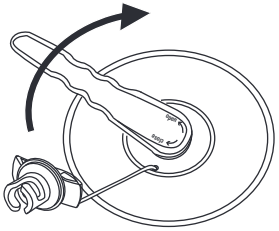
   Use a metal spatula or spoon and firm pressure to ensure a good bond and to remove any air bubbles.



Allow the glue to cure with the board un-inflated for 24 hours prior to use.

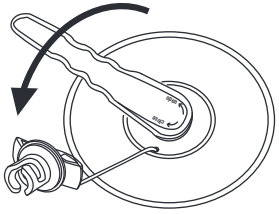
HOW TO FIX A LEAKING VALVE

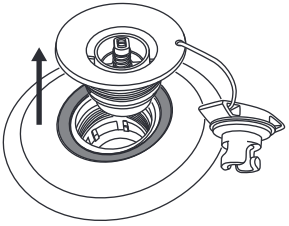
A. Try to tighten the valve



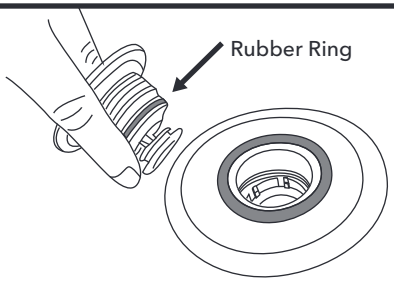
1. Inflate your board up to the max air pressure
2. Stick your valve wrench down inside of valve and turn clockwise to tighten the valve back down onto the board

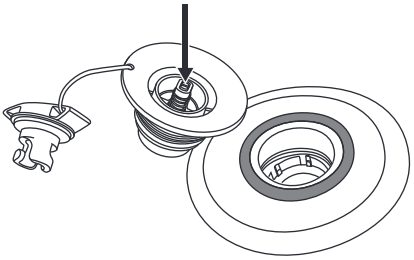
B. Re-install or replace a valve



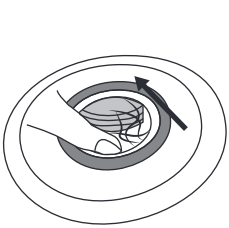


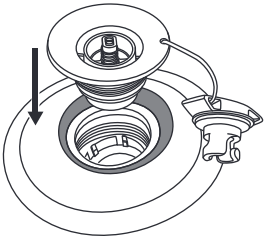
1. Completely deflate your board
2. Undo the dust cap and insert the valve wrench into the valve and twist counterclockwise to remove the valve

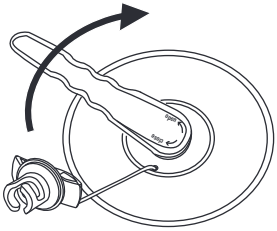




3. Check the rubber ring to make sure that it is in the correct position, tight around the valve and there is no debris in the way
4. Be sure the pin spring is functioning properly and that there are no cracks along the edges







5. Ensure there are no strings from the drop stitching material
6. Note the bottom piece of the valve is not attached to anything
7. Fit the valve back into your board
8. Align all the threads and twist to tighten
9. Once the valve is hand tight, use the valve wrench to seal completely

NOTE: Correctly use the wrench by pressing it with one hand on top.

WARRANTY

2 YEAR

AM warrants this product to be free from major defects in material or workmanship to the original purchaser for a period of **2-year** (board ONLY) from the date of purchase. This warranty is subject to the following limitations.

1. The warranty is valid only when this product is used for normal recreational activities and does not cover products used in rental or school operations.
2. AM will make the final warranty determination, which may require inspection and/or photos of the equipment, which clearly show the defect(s). If necessary, this information must be sent to the AM distributor in your country with prepaid postage. Product can be returned only if a return authorization number is given in advance by the AM distributor. The return authorization number must be clearly labelled on the outside of the package, or it will be refused.
3. If a product is deemed to be defective by AM, the warranty covers the repair or replacement of the defective product only. AM will not be responsible for any costs, losses, or damages incurred as a result of loss or misuse of this product.
4. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect, normal wear and tear including, but not limited to punctures, damage due to excessive heat exposure, damage caused by improper handling and storage, damage caused by use in waves or shore break, board breakage caused by filling or crashing in surf conditions, or damage caused by anything other than defects in material and workmanship.
5. This product must not be modified and/or fitted with a motor except AM BlueDrive power fin.
6. This product must not be used in excess of the manufacturers recommended maximum load capacity.
7. This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment.
8. The warranty for any repaired or replacement equipment is good from the date of the original purchase only.
9. The original purchase receipt must accompany all warranty claims. The name of the retailer and date of purchase must be clear and legible.
10. There are no warranties that extend beyond the warranty specified here in.

WARNING

This product is designed in accordance with standards for a specific use. Any modifications or transformations higher than that indicated by the manufacturer could result in serious risks for the user and will void the warranty.

FR

AQUA MARINA

GONFLABLE
PLANCHE DE STANDUP PADDLE

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

Pour votre propre sécurité et celle de votre équipement, assurez-vous de prendre les précautions suivantes. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

INFORMATIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

Cette notice a été conçue pour vous aider à utiliser votre planche gonflable de stand up paddle (ci-après dénommé ISUP) en sucurité et avec plaisir. Il contient des détails de l'ISUP, les équipements fournis, et des informations sur leur fonctionnement. Veuillez le lire attentivement afin de vous familiariser avec l'ISUP avant de l'utiliser.

SÉCURITÉ

Il y a un risque de blessure grave ou de mort par noyade. Les sports de pagaie peuvent être très dangereux et très exigeants physiquement. L'utilisateur de ce produit reconnaît, comprend et assume les risques liées aux sports de pagaie. Veuillez respecter les étiquettes d'avertissement et les normes de sécurité suivantes lorsque vous utilisez ce produit.

Site officiel de AM

Guide de AM HOW-TO

Liste des centres de service AM

ETIQUETTES D'AVERTISSMENT















INSTRUCTIONS OBLIGATOIRES

- Porter un gilet de sauvetage
- Lire les instructions en premier
- Gonfler complètement toutes les compartiments à air
- Nombre d'utilisateurs
- Max. capacité de chargement
- Distance de sécurité à la rive 150 m (492.1pi)













INTERDITIONS

- Ne pas utiliser en eau vive (sauf BT-22RP)
- Ne pas utiliser dans les vagues déferlantes (sauf BT-22WA)
- Ne pas utiliser avec courant au large
- Ne pas utiliser dans le vent au large
- Non destinée aux enfants de 14 ans et au dessous (sauf BT-22VIP)







ATTENTION / DANGER / AVERTISSEMENT

- Conception pression de fonctionnement
- Pas de protection contre la noyade





INSTRUCTIONS OBLIGATOIRES

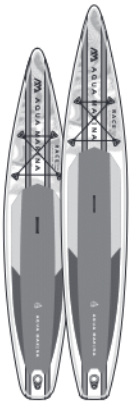
- Nageurs seulement

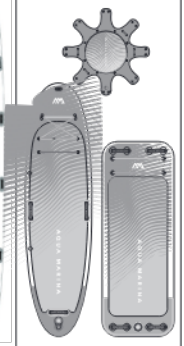
CN-ORP

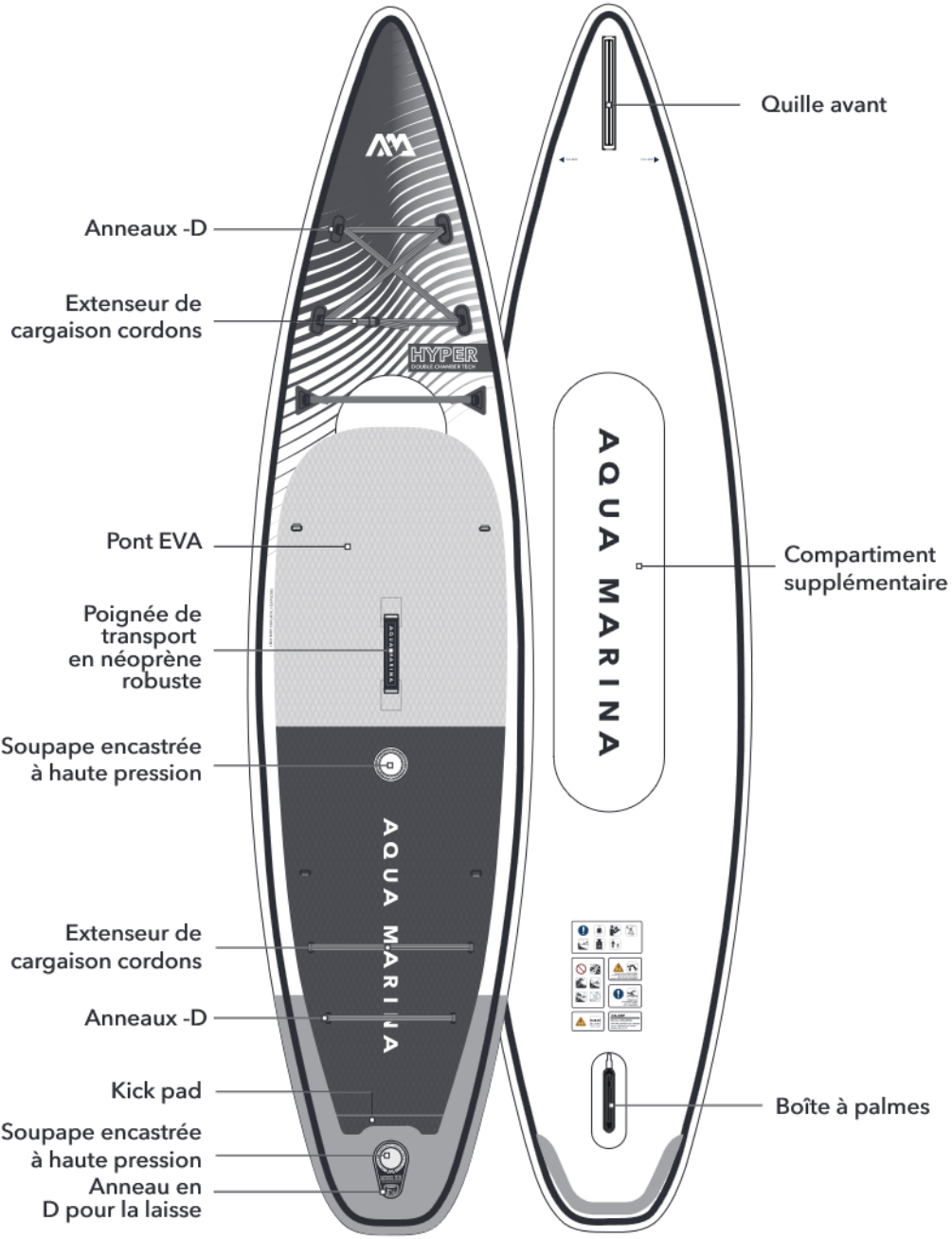
Item No.:
Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.
1699 Daye Road, Fengxian Shanghai, China 201402

NUMERO DE SÉRIE

- Numéro d'article
- Informations sur le fabricant

ALL-AROUND								TOURING			COURSES	
												
MODÈLE												
BREEZE	**VAPOR**	**FUSION**	**MONSTER**	**CORAL**	**BEAST**	**MAGMA**	**ATLAS**	**CORAL TOURING**	**HYPER**	**HYPER**	**RACE**	**RACE**
BT-23BRP	BT-23VAP	BT-23FUP	BT-23MOP	BT-23COPR BT-23COPN	BT-23BEP	BT-23MAP	BT-23ATP	BT-23CTPR BT-23CTPN	BT-23HY01	BT-23HY02	BT-21RA01	BT-21RA02
TAILLE												
9'10"	10'4"	10'10"	12'0"	10'2"	10'6"	11'2"	12'0"	11'6"	11'6"	12'6"	12'6"	14'0"
30"	31"	32"	33"	31"	32"	33"	34"	31"	31"	32"	27"	27"
4.7"	6"	6"	6"	4.7"	6"	6"	6"	6"	6"	6"	6"	6"
300 cm	315 cm	330 cm	366 cm	310 cm	320 cm	340 cm	366 cm	350 cm	350 cm	381 cm	381 cm	427 cm
76 cm	79 cm	81 cm	84 cm	78 cm	81 cm	84 cm	86 cm	79 cm	79 cm	81 cm	69 cm	69 cm
12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	12 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm	15 cm
AILERON												
1 AILERON CENTRAL COULISSANT				**1 AILERON CENTRAL À FIXATION RAPIDE**				**1 AILERON DE COURSE À FIXATION RAPIDE**			**1 PALME DE COURSE**	
VOLUME												
229 L	315L	338L	390L	238L	312L	340L	398L	328L	330L	370L	320L	360L
POIDS MAXIMUM DE L'UTILISATEUR												
220 LBS 100 KG	308LBS 140KG	330LBS 150KG	374LBS 170KG	231LBS 105KG	308LBS 140KG	330LBS 150KG	396LBS 180KG	286LBS 130KG	330LBS 150KG	374LBS 170KG	330LBS 150KG	352LBS 160KG
PRESSION MAXIMALE DE L'AIR												
15 PSI				15 PSI		15 PSI		15 PSI	15 PSI / 10 PSI (chambre centrale)		18 PSI	

	RIVIÈRE	SURF	VOILE	MULTI-PERSONNE				FITNESS		PÊCHE	ENFANT
								**Yoga Dock BT-23YD** Diamètre extérieur: 290cm/9'6" Diamètre intérieur: 170cm/67" Épaisseur: 12cm/4.7" 			
RACE ELITE BT-22RE	**RAPID** BT-22RP	**WAVE** BT-22WA	**BLADE** BT-22BL	**SUPER TRIP** BT-21ST01	**SUPER TRIP TANDEM** BT-20ST02	**MEGA** BT-20ME	**AIRSHIP RACE** BT-20AS	**DHYANA** BT-23DHP	**PEACE** BT-23PC	**DRIFT** BT-20DRP	**VIBRANT** BT-22VIP
14'0" 25" 6"	9'6" 33" 6"	8'8" 30" 4"	10'6" 33" 6"	12'2" 32" 6"	14'0" 34" 6"	18'1" 60" 8"	22'0" 34" 8"	10'8" 34" 6"	8'2" 35" 6"	10'10" 38" 6"	8'0" 28" 4"
427 cm 63.5 cm 15 cm	289 cm 84 cm 15 cm	265 cm 75 cm 10 cm	320 cm 84 cm 15 cm	370 cm 82 cm 15 cm	427 cm 86 cm 15 cm	550 cm 152 cm 20 cm	670 cm 87 cm 20 cm	325 cm 86.5 cm 15 cm	250 cm 90 cm 15 cm	330 cm 97 cm 15 cm	244 cm 71 cm 10 cm
1 AILERON DE COURSE EN FIBRE DE VERRE	**1 PALME DE RIVIÈRE + 4 PALME FIXES**	**1 AILERON CENTRAL DE SURF + 2 AILERONS LATÉRAUX**	**1 PALME DAGGER + 1 PALME CENTRE**	**1 PALME CETER**	**2 PALME CETER**	**5 PALME CETER**	**1 PALME DE COURSE**	**1 AILERON CENTRAL À FIXATION RAPIDE**	**/**	**1 PALME CETER**	**1 PALME CETER**
330L	300L	161L	350L	400L	500L	1400L	1000L	347L	340L	284L	140L
330LBS 150KG	286LBS 130KG	209LBS 95KG	330LBS 150KG	462LBS 210KG	507LBS 230KG	1433LBS 650KG	1014LBS 460KG	341LBS 155KG	330LBS 150KG	286LBS 130KG	132LBS 60KG
18 PSI	18 PSI	18 PSI	18 PSI	15 PSI	18 PSI	8 PSI	18 PSI	15 PSI		15 PSI (panneau) / 3PSI (chambres à air latérales)	15 PSI



La configuration réelle peut varier selon les modèles.

ACCESSOIRES

STANDARD

Sac à dos zippé



Pompe double-Action
(Mega/Airship Race/ Super Trip Tandem x 2)



Aileron central
(Mega x 5/
Super Trip Tandem x 2/
Wave x 3/ Blade x 2)



Cordon cargo
(sauf Wave)



Kit de réparation



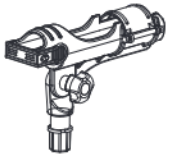


Leash
(except Super Trip/ Super Trip Tandem/Mega/
Airship Race/Peace/Yoga Dock)

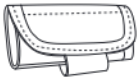
***La configuration réelle peut varier selon les modèles.**

DRIFT

Porte-canne à pêche x 2



Porte-palette



MEGA/YOGA DOCK

Sac de transport

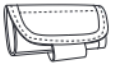


CORAL/CORAL TOURING/YOGA

Sangle de bord



Porte-palette
(Uniquement pour Dhyana)

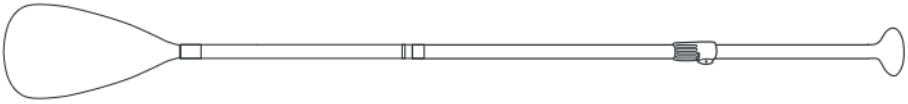


Sangles x 3
(Uniquement pour Dhyana)



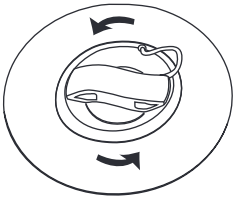
PAGAIE

Pagaie (sauf Race/Race Elite/Hyper/Rapid/Super Trip/Mega/
Airship Race/Blade/Wave/Peace/Super Trip Tandem)

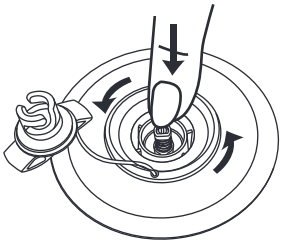


INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET DE DEMONTAGE

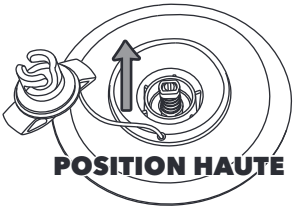
GONFLAGE



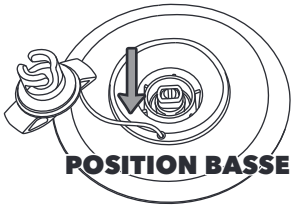
Ouvrez le bouchon de la valve en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que la valve ne contient pas de débris, de sable ou de saleté avant de la desserrer.



Appuyez sur le bouton de la valve et tournez-le de 90 degrés.

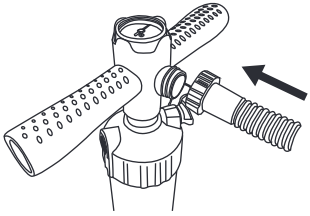


OU

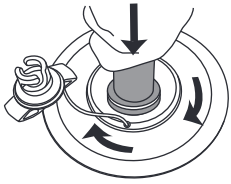


Bouton de la valve en position "UP" pour gonfler.

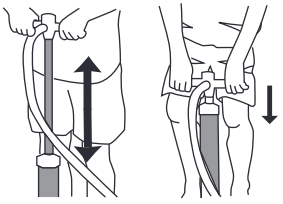
Bouton de la valve verrouillé en position "DOWN" pour dégonfler.



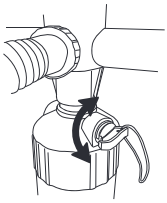
Attacher – Raccodez le tuyau de la pompe à celle-ci et serrer à fond.



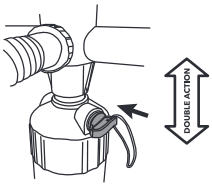
Connexion – Attachez l'extrémité du tuyau de la pompe à la valve et tournez la valve de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.



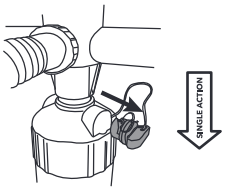
Faites moins d'efforts – Lorsque la pression monte, gardez les bras tendus et pliez les genoux pour faire moins d'efforts.



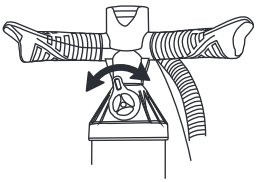
LIQUID AIR V1



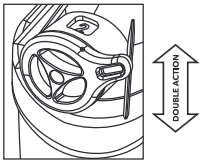
Gonflage rapide – Utiisez la position DOUBLE ACTION en fermant le robinet d'air pour gonfler la planche jusqu'à 7-10 psi.



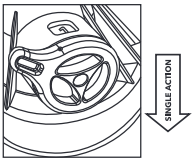
Gonflage facile – Passez en position SINGLE ACTION en retirant le robinet d'air pour un gonflage plus facile.



LIQUID AIR V2

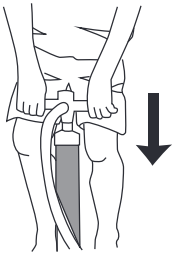


Gonflage rapide – Utilisez le mode DOUBLE ACTION avec le bouchon supérieur affichant "2" pour gonfler la planche jusqu'à 7 - 10 psi.



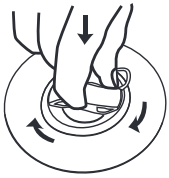
Gonflage facile – Tournez l'interrupteur en mode SINGLE ACTION avec le capuchon supérieur affichant "1" pour un gonflage plus facile.

Remarque: la jauge ne répondra pas avant d'avoir atteint une pression de 4psi. Continuez à pomper pendant 2-3 minutes !



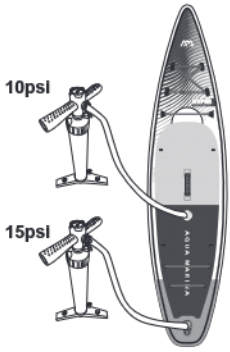
Pression max. – Continuez à pomper la planche jusqu'à atteindre 15-18 psi.

12PSI minimum (8PSI pour MEGA / 10PSI pour la chambre intérieure HYPER) pour des planches gonflables convenables fonctionnement et 15PSI maximum (18PSI pour SUPER TRIP/TANDEM/ RAPID/ RACE/ RACE ELITE/WAVE/ BLADE/ AIRSHIP RACE). Surgonflage doit être évité pour la Securité. Connectez le tuyau de la pompe au boîtier de la jauge et fixez-le fermement.



Après le gonflage, remettez le capuchon de la valve et serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer à sa place.

Attention:
Ne laissez pas votre planche en plein soleil, car cela pourrait entraîner un surgonflage. Veuillez garder la planche à l'ombre lorsqu'elle n'est pas utilisée avec une pression d'utilisation.
Ne pas dépassez 10psi, ou laissez votre planche dans un endroit frais et sec. N'oubliez pas de vérifier la pression d'air avant et après utilisation, et dégonflez votre planche si nécessaire.



Pour la planche à double compartiment (HYPER)

Pour de meilleures performances, tous Les 2 compartiments doivent être gonflée pour assurer la meilleure rigidité une sécurité optimale.

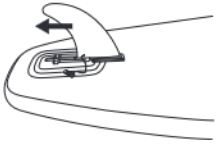
- Gonflez la chambre intérieure jusqu'à 10 PSI.
- Gonflez la chambre extérieure jusqu'à 15 PSI.

PRECAUTION ET CONSEILS

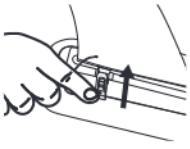
- Les pompes électriques peuvent être utilisées pour gonfler une planche jusqu'à 80-90%. Pour le reste du gonflage, veuillez utiliser la pompe à main pour éviter le sur-gonflage.
- Ne pas utilisez des compresseurs d'air car cela pourra endommager la planche.
- Avant de longs trajets, assurez-vous que la planche a été gonflée et qu'elle a gardé la pression pendant au moins 24 heures.

INSTALLATION DE L'AILERON

Système d'aileron central coulissant



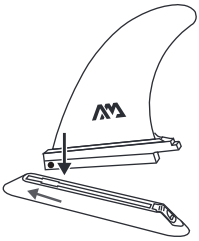
GLISSER - Faites glisser le gros aileron central pour le pacer sur sa base.



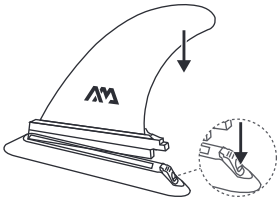
INSEREZ - Insérer la broche d'insertion.

Système de palmes de type fixation rapide

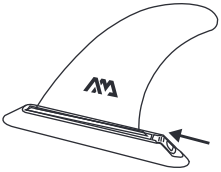
(CORAL / BEAST / MAGMA / ATLAS / CORAL TOURING / HYPER / WAVE / DHYANA)



INSERTION - Alignez la base de l'aileron dans la fente de la boîte à ailerons et faites-la glisser jusqu'au bord avant.

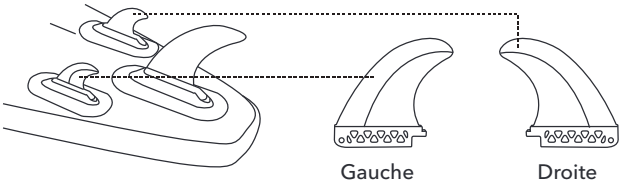


PRESSER - Maintenez la pression sur le bouton situé à l'arrière et appuyez sur l'aileron vers le bas.

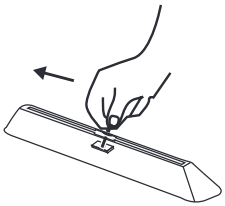


ACCROCHAGE - Verrouillez l'aileron en place avec le crochet.

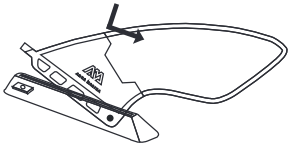
REMARQUE: Installez les ailerons latéraux WAVE comme indiqué ci-dessous.



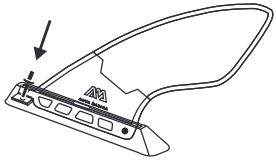
Système d'aileron US **(RACE ELITE)**



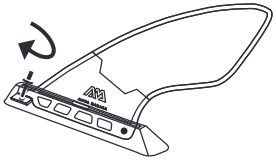
RONDELLE - Placez la rondelle dans la boîte à ailerons et faites-la glisser vers l'avant.



INSERTION - Alignez la base de l'aileron dans la fente de l'aileron et faites-la glisser vers l'arrière du boîtier de l'aileron.

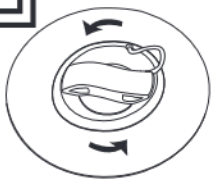


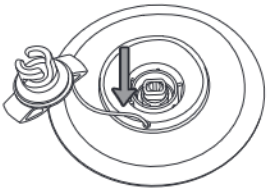
ALIGNEMENT - Poussez l'aileron vers le bas et alignez le trou de la rondelle avec la vis.



VISSAGE - Fixez solidement en vissant.

DEGONFLAGE

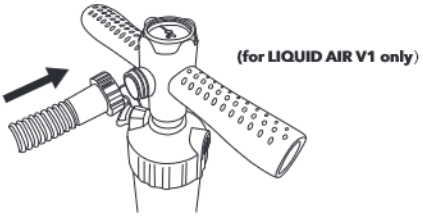




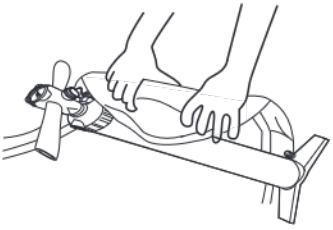
Ouverture de la valve – Ouvrez le capuchon de la valve et tournez le bouton de la valve en "POSITION BASSE". Assurez-vous que la valve n'est pas couverte de débris, de sable ou de saleté avant de la relâcher.



Dégonflage (avec les mains) – Faites rouler la planche depuis l'arriere vers la valve pour faire sortir l'air.

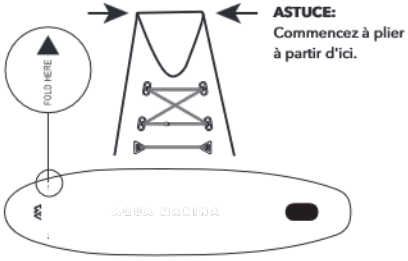


Dégonflage (avec la pompe) – Utilisez la pompe en position "DEFLATE".

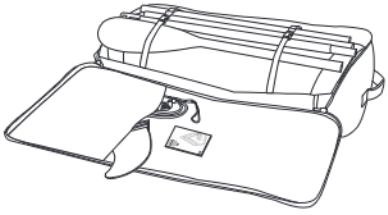


Enrouler – Enroulez la planche autour de la pompe. Veillez à ce que la pompe soit placée au milieu.

OU



Enrouler – Suivez l'indication de la ligne de pliage pour le premier pli, et enrouler ensuite la planche de la pointe à la queue.



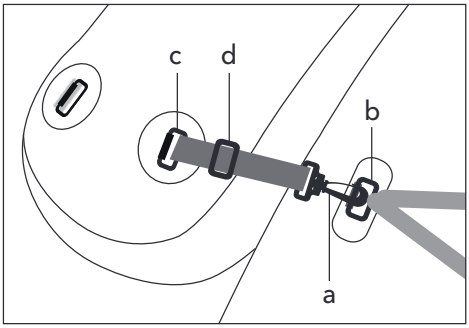
Emballage – Utilisez la sangle pour maintenir en place la planche soigneusement enroulée, mais ne serrez pas trop la sangle. Placez les accessoires dans la pochette.pocket.

INSTRUCTIONS POUR LE YOGA DOCK

Connexion du YOGA DOCK et du DHYANA

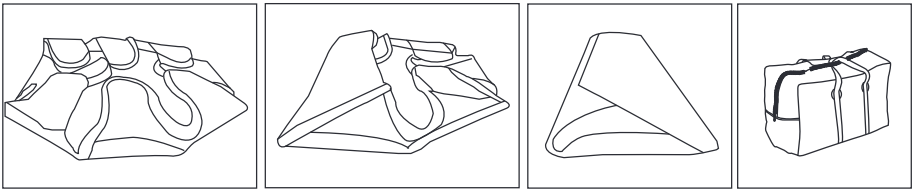
Chaque planche de yoga DHYANA peut être connectée à ce YOGA DOCK à l'aide de trois sangles.
Pour chaque sangle, il faut suivre les instructions de connexion indiquées ci-dessous.

1. Reliez le crochet (a) à l'anneau en D (b) de la planche. Faites passer la sangle dans l'anneau en D (c) du dock.
2. Faites passer la sangle dans la boucle (d) et fixez-la.
3. Répétez les étapes ci-dessus pour les autres sangles.



Pliage et rangement

1. Pliez le Yoga Dock comme indiqué ci-dessous.
2. Rangez le Yoga Dock dans son sac de transport.



ASSEMBLAGE DE LA PAGAIE

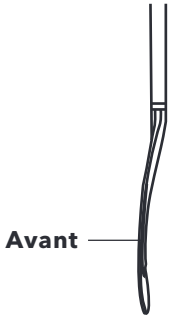
I

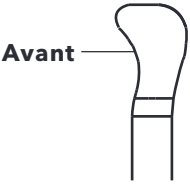


Correct

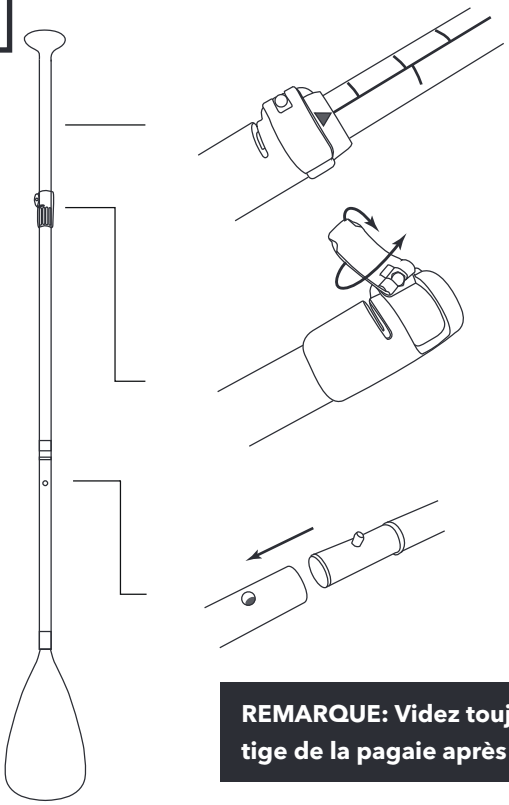


Incorrect





II



Assurez-vous que la ligne centrale de la balance est alignée avec l'indicateur de la pince.

SYSTÈME DE PINCE

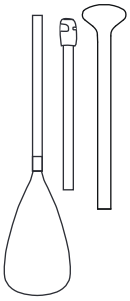
Réglez le serrage en faisant tourner le moraillon pour réduire un éventuel jeu.

SYSTÈME DE GOUPILLE À RESSORT

Fixation de la goupille Élastique.

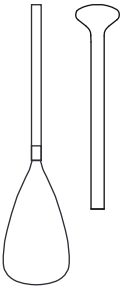
REMARQUE: Videz toujours l'eau qui reste dans la tige de la pagaie après chaque utilisation.

3 PIÈCES RÉGLABLES



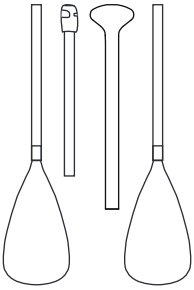
- **ACE** B0303622
  Pagaie iSUP ajustable en aluminium pour enfants
- **SPORTS III** B0303922
  iSUP alu réglable pagaie
- **PASTEL** B0303923/24/25
  Pagaie iSUP en fibre de verre / carbone
- **SOLID** B0303013
  iSUP Fibre réglable pagaie
- **CARBON GUIDE** B0303014
  iSUP carbone/fibres de verre pagaie
- **CARBON PRO** B0303015
  Pagaie iSUP carbone

2 PIÈCES RÉGLABLES



- **CARBON X**
  B0303016
  Pagaie iSUP 2 parties en carbone

2-EN-1



- **DUAL-TECH**
  B0303011
  2-en-1 iSUP & pagaie de kayak

COMMENT PORTER UN LEASH DE SÉCURITÉ

TAILLE



LEASH POUR RIVIÈRE
B0303025

CHEVILLE



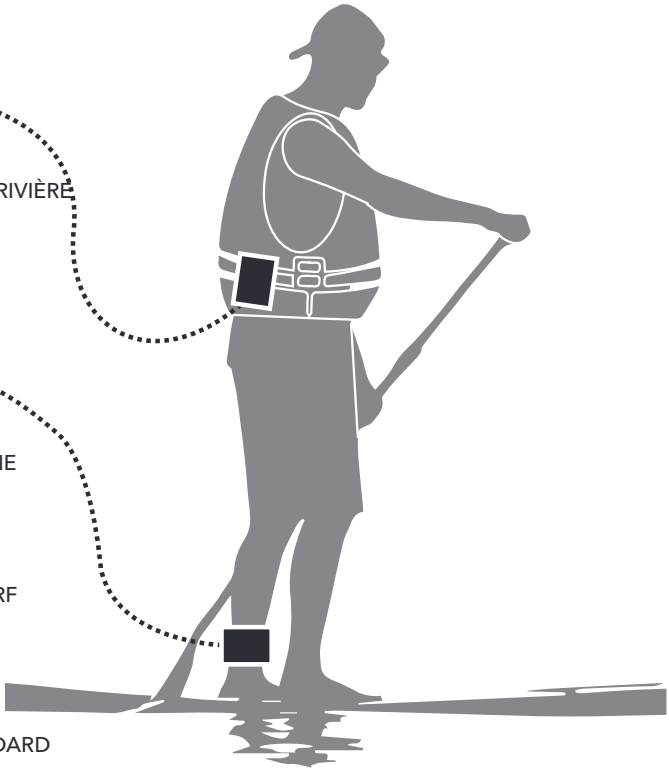
LEASH BOBINE
B0303930



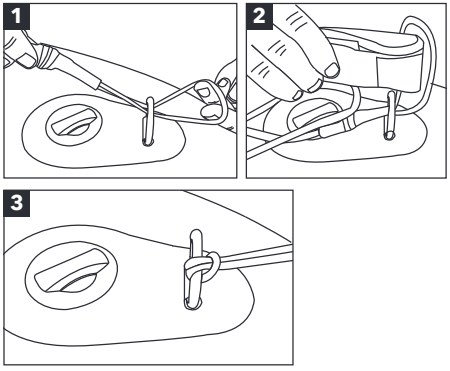
LEASH DE SURF
B0303024



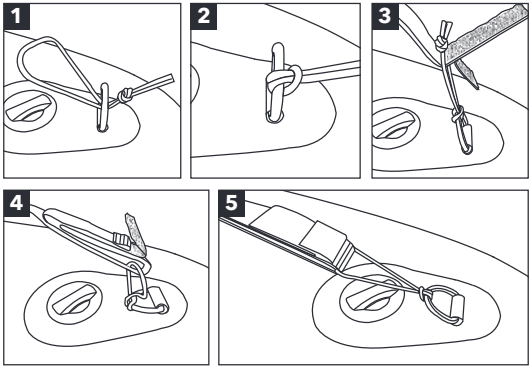
LEASH STANDARD
B0303929



INSTALLATION DE LEASH STANDARD



INSTALLATION DE LEASH POUR RIVIÈRE/ SURF/BOBINE



COMMENT ENTRETENIR VOTRE SUP

À FAIRE

NETTOYAGE

Nettoyez la planche après chaque utilisation avec de l'eau douce et un savon doux.



GARDEZ-LA AU SEC

Faites sécher la planche après chaque utilisation, et surtout avant de la ranger pour éviter les dommages causés par la moisissure.



USAGE FRÉQUENT

Utilisez la planche fréquemment car un stockage prolongé peut entraîner une détérioration de l'adhésif.



ENTRETIEN RÉGULIER

Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de fissures, d'éraflures ou tout autre problème et réparez si nécessaire.



Ne pas faire

NE PAS UTILISER DE COMPRESSEUR D'AIR

Vous pouvez facilement surgonfler la planche en utilisant un compresseur d'air et l'endommager.



NE PAS TRAÎNER

Ne pas traîner la planche car des débris tranchants pourraient la perforer.



ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU SOLEIL

Gardez la planche à l'ombre lorsqu'elle n'est pas utilisée avec une pression de service inférieure à 50%-60% de la pression d'air max.



ÉVITER LES TEMPÉRATIONS EXTREMES

Conservez les planches à l'abri des températures extrêmes et de l'humidité. Gardez-les à température ambiante entre 0℃ - 40℃.



FAQs (Foire aux questions)

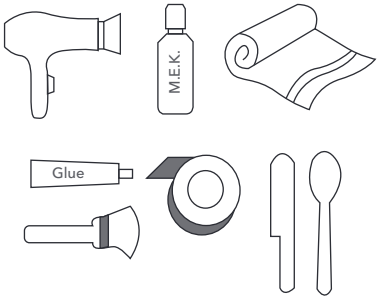
Q: Quelle pression d'air dois-je pomper dans ma planche, et combien de temps faut-il pour la gonfler ?

A: La pression maximale est de 15 à 18 PSI (8 PSI pour MEGA, 10 PSI pour la chambre intérieure HYPER, 3 PSI pour les chambres latérales DRIFT), toute pression supérieure risque de causer un sur-gonflage et des dommages. En fonction de la taille de votre planche, cela peut prendre entre 5 et 8 minutes.

Q: Lorsque l'on détache la pompe du tableau, l'air commence à s'échapper de la valve. Comment puis-je empêcher ce phénomène ?

A: La sortie d'air est due au fait que la tige du ressort de la valve est restée en position de dégonflage. Il suffit de la pousser vers le bas et de tourner la goupille jusqu'à ce qu'elle se soulève en position de gonflage et empêche l'air de s'échapper ; continuez à gonfler la planche jusqu'à ce qu'elle soit à la pression voulue.

COMMENT RÉPARER UNE COUPURE OU UN TROU SUR VOTRE PLANCHE GONFLABLE



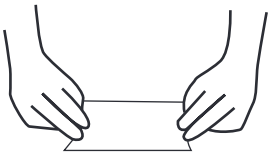
MATERIEL NECESSAIRE

- Colle (AQUASEAL® est recommandée)
- Acétone ou méthyléthylcétone (M.E.K.)
- Sèche-cheveux
- Brosse
- Ruban
- Spatule ou cuillère
- Serviette

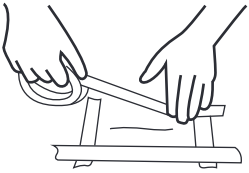
(N'est pas fournie avec le Produit)



❶

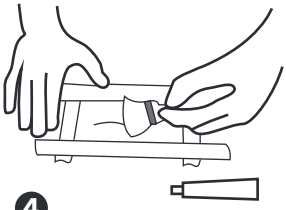


❷

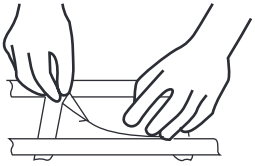


❸

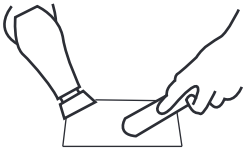
1. Nettoyez la zone autour de la coupure ou de la ponction en utilisant de l'acétone ou M.E.K
2. Dessinez le contour du patch à l'aide de craie ou d'un crayon (n'utilisez pas d'encre). Coupez le patch, couvrir la coupure ou le trou avec environ 2,5 cm (1 pouce) dépassant de tous les côtés
3. Appliquez du ruban le long du contour du patch. Cela empêchera la colle de se répandre à l'extérieur de la zone du patch.



❹



❺

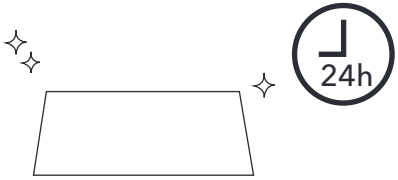


❻

4. Appliquez de la colle sur le panneau et le patch en utilisant une brosse ou un autre applicateur. Assurez-vous que la colle est répartie uniformément et complètement sur la planche et le patch. Laissez

sécher la colle pendant 5 minutes.

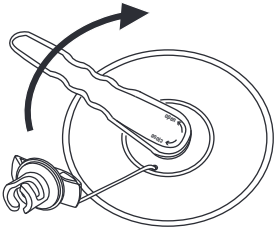
5. Appliquez le patch en commençant d'un côté et en vous déplaçant vers l'autre côté tout en faisant attention à ne pas laisser des bulles d'air.
6. Utilisez un sèche-cheveux pour chauffer doucement la zone afin d'assurer une bonne liaison entre le patch et la planche. Appuyez fortement à l'aide d'une spatule ou une cuillère pour assurer une bonne adhérence et éliminer les bulles d'air.



Laisser la colle sécher sur la planche non gonflée pendant 24 heures avant toute utilisation.

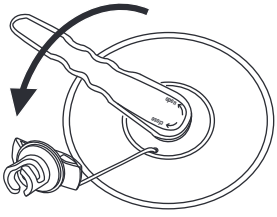
COMMENT RÉPARER UNE VALVE QUI FUIT

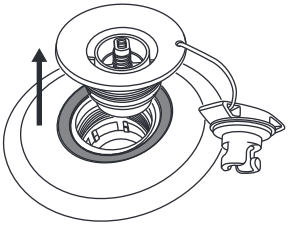
A. Essayez de serrer la valve



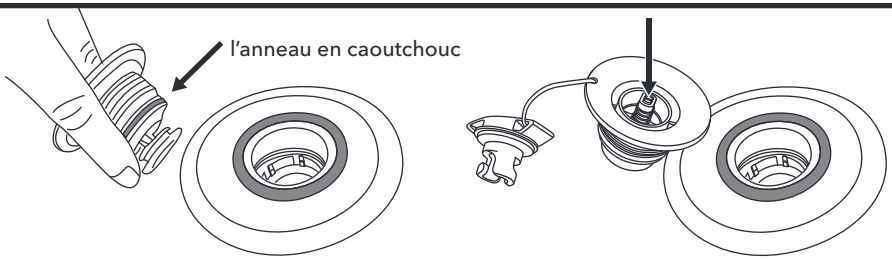
1. Gonflez votre planche jusqu'à la pression maximale
2. Collez votre clé à valve à l'intérieur de la valve en bas et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la valve sur la planche.

B. Réinstallez ou remplacez une valve

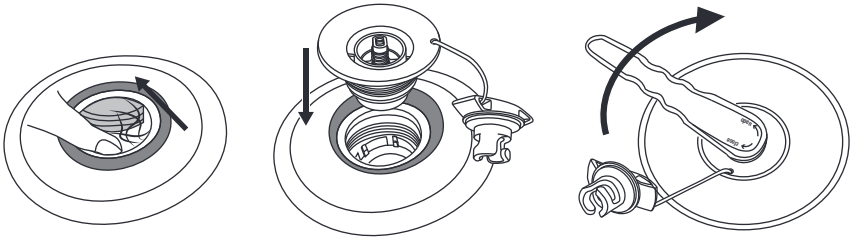




1. Dégonflez complètement votre planche
2. Dévissez le capuchon anti poussière et insérez la clé de à valve dans la valve et tournez-la dans le sens antihoraire pour retirer la valve



3. Vérifiez l’anneau en caoutchouc pour vous assurer qu’il est dans la bonne position, qu’il est serré autour de la valve et qu’il n’y a pas de débris dessus.
4. Assurez-vous que le ressort à goupille fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fissures sur les bords.



5. Assurez-vous qu'il n'y a pas de ficelles provenant de la couture du tissu.
6. Assurez que la partie inférieure de la valve n'est pas attachée à quelque chose.
7. Remettez la valve dans votre planche.
8. Alignez tous les fils et faites-les tourner pour les serrer.
9. Une fois que la valve est serrée à la main, utilisez la clé à valve pour la fermer à fond.

Utilisez la clé correctement en appuyant dessus avec la main.

GARANTIE

2 AN

AM garantit ce produit contre tout défaut matériel important ou de fabrication à l'acheteur initial pour une période de **2 ans** (planche UNIQUEMENT) à compter de la date d'achat. Cette garantie est soumise aux conditions suivantes:

1. La garantie est valide seulement lorsque ce produit est utilisé pour des activités récréatives normales et elle ne couvre pas les produits utilisés en cas de location ou pour un apprentissage.
2. AM pourra fixer une détermination finale de la garantie, ce qui peut nécessiter une inspection et / ou des photos de l'équipement, qui montrent clairement le (s) défaut(s). Si nécessaire, cette information doit être envoyée au distributeur AM de votre pays avec l'affranchissement prépayé. Le produit ne pourra être retourné que si un numéro d'autorisation de retour est donné à l'avance par le distributeur AM. Le numéro d'autorisation de retour doit être clairement indiqué à l'extérieur du colis, sinon le produit sera refusé.
3. Si un produit est jugé défectueux par AM, la garantie couvre uniquement la réparation ou le remplacement du produit défectueux. AM ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages subis à la suite d'une perte ou d'une mauvaise utilisation de ce produit.
4. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, abus, négligence, usure normale y compris, les crevaisons, les dommages dus à une exposition excessive à la chaleur, les dommages causés par une manipulation et un stockage inadéquats, les dommages causés par une utilisation au milieu de vagues ou de rives escarpées, en cas de dégradations de la planche causée par le remplissage ou la dégradation dans des conditions de surf, ou les dommages causés par autre chose que des défauts de matériaux et de fabrication.
5. Le produit ne doit pas être modifié et / ou équipé d'un moteur sauf l'ailette de puissance AM BlueDrive
6. Le produit ne doit pas être utilisé en dépassant la capacité de charge maximale recommandée par le fabricant.
7. Cette garantie est nulle si une réparation, ou modification non autorisée a été faite à n'importe quelle partie de l'équipement.
8. La garantie pour tout équipement réparé ou de remplacement est recevable uniquement à compter de la date de l'achat original.
9. Le reçu d'achat original doit accompagner toutes les demandes de garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être clairs et lisibles.
10. Il n'existe aucune garantie autre que celle spécifiée ici.

ATTENTION

Ce produit est conçu conformément aux normes pour un usage spécifique. Toute modification ou transformation importante autre que celle indiquée par le fabricant peut entraîner des risques sérieux pour l'utilisateur et annule la garantie.